



[ NOME DE CÓDIGO ]

# DORADO NATURAL

■ STAGE V

DE 70 A 100 CV  
SÉRIE DORADO NATURAL  
SÉRIE DORADO NATURAL  
SÉRIE DORADO NATURAL

DE 70 A 100 CV  
SÉRIE DORADO NATURAL  
SÉRIE DORADO NATURAL  
SÉRIE DORADO NATURAL

70 | 80 | 90 | 100



**SAME**

## [ MISSÃO ]

# VENCEDOR POR NATUREZA

Tão fácil de utilizar, como rico em conteúdos tecnológicos, o SAME Dorado Natural distingue-se também pela sua notável versatilidade, por dar o seu melhor quer em campo aberto, quer em espaços restritos (estufas, estábulos, etc.).

Os novos motores FARMotion 35, juntamente com um nível superior de conforto e uma ampla variedade de configurações são características que fazem do SAME Dorado Natural o trator ideal para ganhar qualquer aposta. A nova cabina oferece um ambiente de trabalho moderno, confortável e ergonómico e as novas transmissões não só garantem a velocidade certa em campo, como também foram concebidas para circular a 40 km/h em estrada com o motor num regime económico. A gama SAME Dorado Natural oferece

modelos que apresentam uma excelente manobrabilidade, para trabalhar facilmente nos espaços mais estreitos e uma distribuição ideal do binário do motor para o sector agrícola. Ao mesmo tempo, as já experimentadas e testadas transmissões de 5 velocidades - complementadas com o engrenamento eletro-hidráulico da tração dianteira e o bloqueio dos diferenciais - asseguram excelente tração e robustez, para realizar com agilidade até mesmo os trabalhos de campo mais pesados.



# MOTOR

## NASCIDO PARA A AGRICULTURA.

Um motor vocacionado para a agricultura. A diferença em relação aos outros nota-se na utilização diária!

A gama Dorado Natural é constituída por 4 modelos de 66 a 102 CV, todos equipados com os avançados motores da série FARMotion 35 de 3 cilindros que, para além da grande compacidade e fiabilidade comprovada, também se distinguem pela eficiência e necessidades mínimas de manutenção. O motor inovador FARMotion 35 foi propositadamente concebido para utilização agrícola; os SAME Dorado Natural estão equipados com a versão de 3 cilindros, para maximizar as capacidades de manobrabilidade destas máquinas. A adoção da ventoinha viscostática, do turbocompressor com Intercooler e com válvula waste-gate, do sistema de injeção Common Rail até 2.000 bar e dos novos injetores piezoelétricos de 7 orifícios (para uma ótima atomização do gasóleo em benefício da combustão eficiente) torna os motores FARMotion capazes de garantir um desempenho de excelência absoluta, com consumos de gasóleo nos níveis mais baixos de sua categoria. Além disso, os motores FARMotion 35 oferecem uma distribuição da potência quase constante

para um amplo intervalo de regime e com um binário elevado, mesmo a baixas rotações. A concepção avançada e as soluções técnicas inovadoras asseguram que os motores FARMotion 35 cumpram os limites previstos pela Fase V (Stage V) em termos de emissões poluentes, utilizando apenas o DOC+DPF (modelos 70 e 80) ou DOC+DPF+SCR (modelos 90-100). Os FARMotion 35 distinguem-se por seu excelente desempenho: O regime máximo de rotação é de apenas 2200 rpm; a versão instalada no SAME Dorado 100 Natural fornece uma reserva de binário de 35% e desenvolve um binário máximo de 417 Nm. Para além de otimizar o consumo, o controlo totalmente eletrónico da injeção diesel também permite memorizar duas velocidades de trabalho, ativadas através de um botão de comando dedicado, deixando à ECU a tarefa de dosar o consumo de combustível com base na carga. Tal permite que as alfaías ligadas ao trator trabalhem com maior fluidez, de forma a absorverem melhor até mesmo as mudanças de carga mais repentinas e frequentes, típicas de muitos trabalhos agrícolas. A nova disposição da parte de baixo do capot prevê uma colocação cuidadosa, abrigada e protegida, quer do catalisador DOC, quer do novo filtro de ar PowerCore de 2 estágios (que pode ser equipado, a pedido, com um sistema de eliminação de poeiras). Além disso, foram introduzidas dois práticas painéis deslizantes de rede para proteger os radiadores e facilitar a sua manutenção periódica.

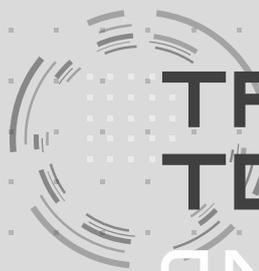


**70:** 66 CV / 48,9 kW

**80:** 76 CV / 55,8 kW

**90:** 91 CV / 67 kW

**100:** 102 CV / 75 kW



# TRANSMISSÃO, TDF E HIDRAULICA

## O MELHOR EM TERMOS DE VERSATILIDADE E SEGURANÇA.



Transmissões modulares, fiáveis e eficientes; bombas hidráulicas generosas e elevadores potentes; TDF 540ECO de série e travões nas rodas dianteiras para uma verdadeira travagem integral, são apenas algumas das características oferecidas pelos novos SAME Dorado Natural.

Uma vasta seleção de configurações de transmissão reforça ainda mais a versatilidade do Dorado Natural. O de série oferece 5 velocidades para 3 gamas, com a relação de marcha mais curta permitindo que o trator avance a 298 m/h (com o motor à velocidade máxima). Com o splitter opcional (acionado por uma prática alavanca localizada logo abaixo do volante), as relações da marcha em frente são duplicadas (oferecendo uma combinação de 30+15) e a relação de marcha mais curta permite movimentos a apenas 245 m/h (com o motor a funcionar à velocidade máxima). Para aumentar ainda mais a produtividade e os níveis de conforto, estão ainda disponíveis o PowerShuttle e o 2 gamas Powershift Hi-Lo. Todos os Dorado Natural equipados com o PowerShuttle oferecem, de série, um pacote exclusivo de funcionalidades como o Stop&Go, ComfortClutch e SenseClutch. Stop&Go é a funcionalidade que permite parar e retomar a marcha do trator utilizando apenas os pedais do travão. A ComfortClutch é a funcionalidade que duplica o controlo da embraiagem no manípulo da caixa de velocidades e a SenseClutch permite ao condutor ajustar a capacidade de resposta do PowerShuttle em 5 níveis. Por outro lado, pode circular a 40 km/h com o motor a funcionar a apenas 1.800 rpm, o que significa uma poupança significativa de combustível durante a circulação rápida na estrada. O eixo dianteiro, inteiramente concebido e construído pela SAME, possui um ângulo máximo de viragem de 55°, uma carga máxima admissível de 2300 Kg e as rodas dianteiras estão equipadas com discos de travão para uma segurança absoluta.



## TDF E HIDRÁULICA

A TDF vem de série com modalidades de rotação 540 rpm e 540 ECO, mas, opcionalmente, também é possível adicionar 1000 rpm ou a TDF sincronizada.

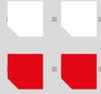
A gama Dorado Natural é facilmente acoplável aos equipamentos inclusive mais exigentes do ponto de vista da hidráulica: os modelos da gama estão, na realidade, equipados com uma bomba de 56 l/min exclusiva para o elevador e para os distribuidores auxiliares de 4 vias (opcionalmente de 6 vias) com comando mecânico. O circuito da direção é servido por uma bomba adicional independente de 20 l/min, para garantir máxima segurança e fluidez da condução, mesmo com o motor no regime mínimo. O elevador traseiro tem uma capacidade máxima, perto das rótulas, de 2500 Kg, aumentada para 3500 Kg com cilindros adicionais opcionais. Além disso, agora está disponível o sistema EasyLift, que permite levantar e baixar as alfaias utilizando um único botão na consola.

O trator ideal para carregador frontal  
O Dorado Natural também pode ser pré-configurado para aplicações de carregador frontal, graças à disponibilidade da pré-instalação (Light kit ou Ready kit) diretamente da fábrica



# POSTO DE CONDUÇÃO

## UM CONFORTO DE NÍVEL SUPERIOR.



O posto de condução dos novos SAME Dorado Natural oferece um nível de conforto elevadíssimo, normalmente encontrado apenas em tratores de alta potência. Uma disposição ergonômica dos comandos sem comprometer a já conhecida lógica de cores da SAME, tornam mais fáceis e rápidas até as tarefas mais complexas.

A nova cabina dos Dorado Natural foi objeto de um cuidadoso estudo de concepção, para assegurar um conforto do mais alto nível: a plataforma encontra-se montada sobre sinoblocos que amortecem eficazmente as vibrações provenientes da transmissão; O banco de condução é equipado com uma eficiente suspensão mecânica de rigidez regulável, para se adaptar melhor ao peso do condutor e assegurar, ao mesmo tempo, um excelente amortecimento das vibrações. Para aqueles que desejam um conforto ainda mais elevado, o banco com suspensão pneumática está disponível como opção. A nova disposição dos comandos dá primazia à racionalidade, prontidão e utilização intuitiva. O painel analógico/digital segue a coluna da direção na regulação correta da inclinação, garantindo em qualquer altura uma visibilidade dos principais parâmetros funcionais do trator. Para os novos Dorado Natural, encontra-se ainda disponível um teto panorâmico de grande visibilidade e um teto com proteção FOPS para proteção em caso de queda acidental de objetos a partir de cima.



# DORADO NATURAL

		70	80	90	100
<b>MOTOR</b>					
Modelo		FARMotion 35			
Nível de emissões		Stage V			
Cilindros/Cilindrada	n°/cc	3/2887			
Diâmetro/Curso	mm	103/115.5			
Alimentação		Turbo Intercooler			
Injeção @ pressão	Type	Common Rail @ 2.000 bar			
Potência máxima às 2000 rpm	KW/CV	48,9/66	55,8/76	67/91	75/102
Potência nominal às 2200 rpm	kW/CV	48/65	55,2/75	63,5/86	71,1/97
Binário máximo	Nm	297 @ 1500	341 @ 1500	372 @ 1400	417 @ 1400
Reserva de binário	%	16	28	35	35
Ventilador de refrigeração VISCO		▲	▲	▲	▲
Depósito de combustível/AdBlue	l	90/-		90/12	
EAT	Sistema	DOC + DPF		DOC + DPF + SCR	
<b>TRANSMISSÃO</b>					
Transmissão SDF	Tipo	T3300			
Relação de transmissão		1,383			
<b>INVERSOR MECÂNICO</b>					
Gearbox	n°	5 velocidades x 3 faixas			
N° of speed	n°	15+15			
N.º de velocidades com divisor mecânico	n°	30+15			
Top speed 40 km/h ECO	rpm	1800*			
<b>POWERSHUTTLE</b>					
Caixa de velocidades	n°	5 velocidades x 3 faixas			
N° de velocidades	n°	15+15			
N.º de velocidades com Powershift de 2 velocidades	n°	30+30			
Stop&Go		▲			
SenseClutch		▲			
ComfortClutch		▲			
Velocidade máx. de 40 km/h ECO	rpm	1800*			
<b>TDF</b>					
540/540ECO		▲			
540/540ECO/1000		○			
540/540ECO + TDF sincronizada		○			
<b>ELEVADOR</b>					
Elevador traseiro com comando mecânico		▲			
Elevador traseiro mecânico com "EasyLift"		○			
Capacidade de elevação traseira (DE SÉRIE)	Kg	2500			
Capacidade de elevação traseira (OPC)	Kg	3500			
<b>HIDRÁULICA</b>					
Caudal da bomba (DE SÉRIE)	l/min	48			
Caudal da bomba (OPT)	l/min	56			
Distribuidores traseiros	n°	2/3			
<b>TRAVÕES</b>					
Travagem integral		▲			
Travão de estacionamento mecânico		▲			
Travão de reboque hidráulico de duas vias		○			
<b>EIXO DIANTEIRO 4RM</b>					
Ponte dianteira	Tamanho	1			
Ângulo de viragem	graus	55			
Engrenamento eletro-hidráulico da dupla tração		▲			
Engrenamento eletro-hidráulico do bloqueio dos diferenciais		▲			
<b>CAB</b>					
Coluna de direção regulável		▲			
Vidros dianteiros e traseiros móveis		▲			
Banco com suspensão pneumática		○			
A/C manual		○			
Teto de alta visibilidade		○			
Proteção FOPS		○			
<b>DIMENSÕES E PESOS</b>					
Com pneu traseiro	Tamanho	420/70 R30*			
Distância entre eixos	mm	2100			
Comprimento máximo	mm	3890			
Centro do eixo traseiro - topo da cabina	mm	1820			
Altura total	mm	2520			
Largura	mm	1882			
Peso	Kg	3250			
Carga máxima admissível	Kg	5200			

\*with 480/70 R30 rear tyres

▲ SÉRIE

○ OPC

- Não está disponível

As especificações técnicas e imagens são meramente indicativas. A SAME reserva o direito de efetuar atualizações a qualquer momento e sem obrigação de aviso prévio. Cod. 308.8956.7.1-1 - 07/2023

Descubra mais em [same-tractors.com](http://same-tractors.com) ou no seu concessionário.



SAME é uma marca da  SDF



**SAME**